

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 79 (1961)
Heft: 50

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nach seinem Studiumsabschluss in München kam er am 1. Juli 1921 als junger Architekt zum Hochbauamt des Kantons St. Gallen und wurde im Jahre 1930 zum Adjunkten des Kantonsbaumeisters befördert. Nach dem Austritt von Arch. A. Ewald erfolgte im Jahre 1947 seine Wahl zum Kantonsbaumeister; Ende 1960 ist Carl Breyer in den Ruhestand getreten. Während 40 Jahren war es ihm vergönnt, im Dienste des Baudepartementes beim Ausbau der Spitäler, Anstalten, Schulhausbauten usw. sein hohes fachliches Können nutzbringend anzuwenden. Wir rufen in Erinnerung: Neubau des Infektionshauses im Kantonsspital St. Gallen, Neubau von Schwesternhäusern in der Heil- und Pflegeanstalt in Wil, Umbau und Renovation des Hauptgebäudes in der Heil- und Pflegeanstalt St. Pirmisberg, Neubau des Unterkunfts- und Verwaltungsgebäudes der Arbeitserziehungsanstalt Bitzi, Ausbau des Krankenhauses in Uznach, Umbau der Landwirtschaftlichen Schule in Rheineck und viele andere mehr. Gerade in der Zeit, als Arch. Breyer die Leitung des Hochbauamtes übernahm, begann die intensive Bauphase im Schulhausbau. Viele Ortsschulräte werden sich daran erinnern, mit wieviel Eifer und Hingabe auch die scheinbar kleinen Probleme bearbeitet wurden. Krönender Abschluss seines Werkes im Dienste des Kantons St. Gallen war der Ausbau des Krankenhauses Walenstadt.

Alle, welche mit C. Breyer in Kontakt kamen, haben ihn als konzilianten, vornehmen und jederzeit liebenswürdigen Menschen kennen gelernt. Sein Urteil in Fachfragen wurde von den Architekten immer sehr geschätzt, nicht zuletzt wegen der objektiven und unparteiischen Einstellung. Seine herzensgute Gattin hat dem Dahingeschiedenen jederzeit gerne die schwere Aufgabe erleichtert und viele Opfer für den Dienst im Kanton St. Gallen gebracht. Es war ihm leider nicht mehr lange vergönnt, den wohlverdienten Ruhestand zu geniessen, und wir nehmen schweren Herzens Abschied von einem Menschen, der in aller Bescheidenheit Grosses geleistet hat.

A. Sigrist

† Alfred Müller wurde dem Ehepaar Jakob Müller-Suter am 19. Oktober 1890 in Aarau geboren. Er wuchs als zweitjüngstes von fünf Geschwistern in einem glücklichen Familienkreis auf. 1905 zog die Familie nach Zürich, wo Alfred Müller die Mittelschule besuchte und im Jahre 1910 sein Studium als Maschineningenieur an der ETH begann. Bald trat er auch der Turnerschaft Utonia bei und verlebte dort frohe und übermüttige Zeiten. Im Ersten Weltkrieg leistete er als Leutnant seinen Wehrdienst. Nach erfolgreichem Abschluss seines Studiums blieb er als Assistent bei Prof. Prašil und heiratete 1919 seine Couleur-Dame Anny Lerch. Dieser Ehe wurden vier Kinder geschenkt.

1920 zog das Ehepaar nach Basel, wo Alfred Müller einen Posten am Gaswerk antrat. Im Jahre 1924 wurde er an die Stauwerke AG. nach Zürich berufen; im Auftrage dieser Firma bereiste er in den Jahren 1924 bis 1935 ganz Europa. 1935 ging das Unternehmen an Ing. H. Lichtenhahn über, für den A. Müller bis 1942 arbeitete, als es gänzlich aufgelöst wurde. Da kaufte er ein Haus auf dem Schafenberg/Gibswil und bewirtschaftete das dazugehörende Land. Inzwischen war aber bereits der Zweite Weltkrieg ausgebrochen, und Alfred Müller leistete wiederum Militärdienst, und zwar hauptsächlich in der Festung Sargans. Dem Landbau nahestehend, gründete er 1945 mit einem Dienstkameraden die Firma Agromag, der 1955 die Firma Traktomag folgte und sich gut entwickelte. Leider war es unserem S. I. A.- und G. E. P.-Kollegen nicht vergönnt, im Alter die Früchte seiner Arbeit zu geniessen, wie er es sich gewünscht hatte. Arthritis unmöglichte ihm das Geigenspiel, Operationen und Leiden füllten mehr und mehr seine Tage, bis er am 20. Oktober durch den Tod erlöst wurde. Mit ihm ist ein froher, herzensguter, bescheidener Mensch und vordildlicher Familievater dahingegangen.

† Paul Hauri, dipl. Ing. S. I. A., G. E. P., von Hirschthal AG, geboren am 13. Juli 1883, Eidg. Polytechnikum 1903 bis 1907, der seine ganze Laufbahn beim Gaswerk Basel zurückgelegt hat und zuletzt Bauleiter der Gaskokerei Kleinhüningen war, ist am 24. Juni 1961 gestorben.

† Rudolf Schmidt, Bau-Ing. S. I. A., G. E. P., von Basel, geboren am 2. März 1895, ETH 1914 bis 1921, ist am 5. Dezember nach langer Krankheit gestorben. Er hatte von 1925 bis 1935 in Rumänien beim Bahnbau, als Stadtgenieur von Roman und Chefingenieur des Regierungskreises Neamtz gewirkt, kehrte 1936 in die Schweiz zurück, leistete viel Militärdienst und führte seit 1945 ein Ingenieurbüro in Küsnacht bei Zürich.

† Fritz Baeschlin, Prof. Dr. h. c., der gewesene langjährige Präsident der G. E. P., den man am ETH-Tag noch an der Feier im Auditorium maximum teilnehmen sah, ist am 6. Dezember in seinem 81. Lebensjahr gestorben.

Buchbesprechungen

Berufswahl. Erfahrungen und Gedanken eines Psychologen. Von H. Spreng. 64 S. Zürich 1961, Verlag Mensch und Arbeit. Preis geh. Fr. 6.50.

«Der Friede in der Welt beginnt in der Familie, das haben uns schon Pestalozzi und Gotthelf gesagt. An unserer und der jungen Generation liegt es, diese Wahrheit im Alltag zu leben.» So steht es im Vorwort dieses ansprechenden Büchleins; und wahrlich, wer darin liest, findet eine Fülle von Gedanken und Hinweisen — alles Selbstverständlichkeiten, die heute nicht mehr wirksam sind —, die ihm zeigen, worauf es ankommt. Angesprochen werden vor allem Eltern, dann aber auch Lehrer und Erzieher und insbesondere Vorgesetzte; obliegt es diesen doch, den Nachwuchs nicht nur zu beschaffen, sondern zu pflegen. Dazu müssen sie die Jugend, aber noch viel mehr sich selber wirklich kennen und zwar nicht nur von aussen und von vorne, sondern auch von innen und von hinten. Wer es sich angeleben sein lässt, die zahlreichen treffenden Beispiele auf seine eigene Person zu beziehen, wird erstaunt sein über das, was in seinem eigenen Schatten alles enthalten ist, — und er wird, indem er dazu steht, den grössten Gewinn haben. Das aber ist die Voraussetzung, um den Jungen verständnisvoll begegnen und sie in ihrer schweren Lage auch richtig führen zu können. A. O.

Ueber den Beruf des Bauingenieurs. Von Reg.-Baumeister a. D. Dr.-Ing. Hans Baumann. 150 S. Format 16 × 22 Zentimeter, 16 Kunstdrucktafeln. Wiesbaden 1960, Bauverlag. Preis geb. 18 DM.

Es gibt kurzatmige Berufskunden, die der Leser enttäuscht aus der Hand legt, weil er auf wenigen Dutzend Seiten einfach kein Bild des Berufes erhalten konnte. Aber auch eine recht ausführliche Darstellung des Themas ist uns zu Gesicht gekommen, die erstaunlich wirklichkeitsfremd abgefasst war. Alle diese Bedenken und Einwände treffen nun auf das vorliegende Buch nicht zu, vielmehr das Gegenteil: hier spricht einer, der den Beruf durch und durch kennt und ihn auch so meisterhaft darzustellen versteht, dass man seinen Ausführungen Seite um Seite, Kapitel um Kapitel, nur immer wieder zustimmen muss. Auch der erfahrene Bauingenieur wird erstaunt sein, wie mannigfache wesentliche Züge sein Beruf aufweist, wenn man ihnen nachgeht und sie klar herausarbeitet, wie es der Verfasser — und zwar in einem flüssigen, anziehenden Stil — tut, wobei er auch eine Fülle treffender Nebenbeobachtungen einflicht.

Schon die einleitenden Ausführungen über die Berufswahl und über die akademischen Berufe im allgemeinen zeugen für die menschliche Reife des Verfassers, der nichts obenhin mit raschem Urteil abtut. Die materielle Seite, die Karriere-Möglichkeiten, werden an den ihnen zukommenden Platz in der Rangordnung der für die Berufswahl wichtigen Faktoren gestellt, und die Bedeutung der Mittelschul-Noten wird feinsinnig bewertet. Bei der Schilderung der Ausbildungswegs und ihrer Bedeutung für die spätere Berufslaufbahn wird der Verfasser sowohl dem Akademiker wie dem Techniker völlig gerecht.

Im Zusammenhang mit der Schilderung «Wesen des Berufes» gibt sich Gelegenheit zu fesselnden Exkursen: «Die Frau als Bauingenieur», «Bauingenieur und Architekt», «Die Anonymität des Berufes». (In diesem letzten genannten Punkte scheint uns aber der Verfasser etwas zu pessimistisch, in-

dem wenigstens in der Schweiz der Bauingenieur unter allen am wenigsten in der Anonymität steht und am meisten Selbständigkeit im Beruf erreichen kann. In den gleichen Zusammenhang gehört es, dass Baumann dem Stand des freien, projektierenden und beratenden Ingenieurs erst für die Zukunft gewisse Entwicklungsmöglichkeiten zuspricht, während dieser Stand bei uns heute schon grosse Bedeutung hat.)

Wer selbst vor der Berufswahl steht, wird zweifellos die Kapitel über die verschiedenen Berufswege am eifrigsten studieren. Hier findet er nun nämlich wirklich eine erschöpfende Darstellung des Wesens der meisten Berufssparten und Betätigungsarten: Theorie oder Praxis, Stahlbauwerkstätte oder Bauunternehmung, Dienst bei Gemeinde oder Staat — alle Möglichkeiten werden eingehend und anschaulich beschrieben in einer Art, die wirklich lebensnah ist und dafür zeugt, dass der Verfasser den Beruf gründlich kennt und ihn liebt. Dass seine Ausführungen über die Beamtenlaufbahn auf die Verhältnisse in Deutschland abgestimmt sind, nimmt ihrem grundsätzlichen Wert auch für schweizerische Leser nichts, hingegen erhalten wir aus ihnen manchen Aufschluss über die uns meist nur in Umrissen bekannten dortigen Regelungen.

Den Schluss des Werkes bilden ausführliche Angaben und Tabellen über die Einkommensverhältnisse sowie über die Schulen, Studentenzahlen usw. in Deutschland, wovon manches wenn nicht dem jungen, so dem älteren Leser bei dieser oder jener Gelegenheit zu wissen wertvoll ist. Diese Tabellen runden die Berufskunde zum Ganzen.

Als Jüngling sucht man oft einen Menschen, mit dem man seine Zukunft besprechen möchte. Aber es müsste ein kompetenter sein. Wer den Beruf des Bauingenieurs erwägt, anvertraue sich dem Verfasser; er wird nicht enttäuscht werden. Adventszeit ist Zeit des Aufbruchs — auch die Berufswahl fordert den Entschluss, aufzubrechen und selber nachzusehen, ob es sich also verhalte ...

W. J.

Wettbewerbe

Rheinbrücke Oberriet-Meiningen. Submissionswettbewerb, zu welchem 16 Projekte und Varianten eingereicht worden sind. Fachleute im Preisgericht: Dipl.-Ing. A. Klauen, Wien, W. Schurter, dipl. Ing., Wabern-Bern, sowie die Rheinbauleiter F. Waibel und H. Bertschinger. Ergebnis:

1. Preis (12 000 Fr. und Empfehlung zur Ausführung)
AG. Wagner-Birò, Graz/Wien,
AG. Conrad Zschokke, Chur, Theodor Niederer Erbe & Co., Altstätten SG
2. Preis (8 000 Fr.) Losinger & Co. AG., Bern, Gebhard Hinteregger, Bregenz, Karl Jäger, Schruns
3. Preis (7 000 Fr.) Soutter & Schalcher und H. Eichenberger, H. Hofacker, K. Wehrli, Brunner & Co., Zürich, Joseph Hinteregger, Bregenz
4. Preis (5 000 Fr.) E. Ast & Co., Graz, Ed. Züblin & Cie. AG., Zürich

Die Pläne sind vom 16. bis 18. Dezember im Saal des Gasthauses Krone in Oberriet ausgestellt. Dasselbst findet am 18. Dezember um 20 h eine kurze Orientierung über den Verlauf des Wettbewerbes durch die beiden Rheinbauleiter statt.

Neubau eines Filialgebäudes der Amtsparkasse Fraubrunnen in Utzenstorf. Projektwettbewerb. Die sechs eingegangenen Entwürfe wurden vom Preisgericht (Fachrichter H. Daxelhofer, Bern, H. Müller, Burgdorf, und H. Rüfenacht, Bern) wie folgt beurteilt:

1. Preis (2600 Fr. mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung)
Eduard Witschi, Jegenstorf
2. Preis (2300 Fr.) E. R. Bechstein, Mitarbeiter H. Zesiger, Burgdorf
3. Preis (1100 Fr.) Walter Haemmig, Bern

Zudem erhält jeder Teilnehmer die vorgesehene Entschädigung von 1000 Fr. Die Pläne sind bis 16. Dezember mittags im Gemeindehaus in Utzenstorf ausgestellt. Öffnungszeiten 9 bis 11.30 und 14 bis 17 h.

Sekundarschulhaus der Kath. Schulgemeinde Altstätten (St. Gallen). Projektwettbewerb unter neun eingeladenen Architekten. Die Fachpreisrichter Max Werner, Kantonsbaumeister, Ernest Brantschen und Willi Schregenberger, Sankt Gallen, fällten folgenden Entscheid:

1. Preis (4500 Fr. mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung)
Bächtold & Baumgartner, Rorschach
2. Preis (3500 Fr.) J. P. Scherrer, St. Gallen
3. Preis (2000 Fr.) W. Heeb & H. Wicki, St. Gallen
4. Preis (1000 Fr.) Albert Bayer, St. Gallen
5. Preis (1000 Fr.) Rausch & Ladner, Rheineck

Die Pläne sind bis 17. Dezember im Gasthaus «Landhaus» in Altstätten ausgestellt.

Schulhaus und Turnhalle in Villars-sur-Gläne FR (1961, H. 35, S. 619). 15 Projekte wurden rechtzeitig eingereicht. Ergebnis:

1. Preis (4500 Fr. mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung), Philipp Fasnacht, Basel
2. Preis (3000 Fr.) Jean-Paul Haymoz, Fribourg/Zürich
3. Preis (2500 Fr.) Marcel Matthey, Fribourg, Mitarbeiter A. Giani
4. Preis (1500 Fr.) Pierre Dumas, Fribourg.

Mitteilungen aus der G.E.P.

Vortragskurs über akademisch-technische Berufe

Die Volkshochschule des Kantons Zürich führt in Verbindung mit der G. E. P. diesen Kurs durch. Er umfasst folgende sechs Vorträge (Referent in Klammer): Der Bauingenieur (Prof. Gerold Schnitter) 11. Januar 1962, Der Maschineningenieur (Prof. Max Berchtold) 18. Januar, Der Elektroingenieur (Prof. R. Spieser) 25. Januar, der Kultur- und Vermessungsingenieur (Prof. Dr. F. Kobold) 1. Februar, Der Gymnasiallehrer für mathematisch-naturwissenschaftliche Fächer (Prof. Dr. W. Säker) 8. Februar, Das schweizerische Stipendienwesen (H. Giesker) 15. Februar. Vorlesungen jeweilen am Donnerstag, 19.30 bis 20.15 h, Lokal wird später bekanntgegeben. Kursgeld Fr. 5.— (6 Stunden), Einschreibegebühr Fr. 1.—. Einschreibungen sobald als möglich im Sekretariat der Volkshochschule, Fraumünsterstrasse 27, Zürich 1, Tel. (051) 23 50 73.

Ankündigungen

VIII. Kurs für Unternehmer und Führungsnachwuchs

Die Vereinigung für freies Unternehmertum (VFU) veranstaltet diesen Kurs am 12./13. Jan. 1962 im Hotel Enge-matthof in Zürich, vom 22. bis 27. Jan. im Sporthotel Kurhaus Stoos und am 1./2. Juni 1962 im Hotel Hertenstein. Die Referenten sind Dr. E. Schumacher, Dr. sc. oec. W. Brokerhof, Leiter des Betriebspädagogischen Instituts der VfU (BPI), Zofingen, Dr. Dirk Cattepoel, Personalberater der Quandt-Gruppe, Prof. Dr. B. C. J. Lievegoed, Direktor des NPI, Zeist, Ing. W. Lorch, Direktor der C.-Rudolf-Poensgen-Stiftung zur Förderung von Führungskräften in der Wirtschaft, Düsseldorf, und Dr. Carl Oechslin, Druckereiinhaber, Chefredaktor und Verleger der «Schaffhauser Nachrichten», Schaffhausen. Die Kursleitung haben inne H. G. Stokar, Wirtschaftsberater, Zürich, Prof. Lievegoed und Dr. Oechslin. Anmeldung umgehend an das Sekretariat der VFU, Zeltweg 44, Zürich 32, Tel. (051) 34 46 22.

Vortragskalender

Freitag, 15. Dezember, S. I. A. Bern. Der angekündigte Vortrag von Prof. H. Brechbühler wird in die Schulwarte am Helvetiaplatz verlegt; Beginn 20.15 h.

Samstag, 16. Dez., ETH, Zürich. 11.10 h im Auditorium 3c des Hauptgebäudes Einführungsvorlesung von Prof. Ernst Tanner: «Die Güterzusammenlegung im Dienste der Landesplanung».

Montag, 18. Dez. S. I. A. Aargau. 20.15 h im Museumsaal, Arau. Dr. U. Triib: «Ausgewählte Kapitel der Betontechnologie».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, H. Marti, Zürich 2, Dianastrasse 5, Telefon (051) 23 45 07 / 08.